

Accompaniment Approaches in Bulgarian Music

An arrangement of the Bulgarian folk song
from the Strandzha region "Razbulyala se Elenka"

Taught at the Mendocino Balkan Music & Dance Workshop, 2017

This arrangement of the Bulgarian folk song from the Strandzha region
"Razbulyala se Elenka" introduces accompaniment approaches with three versions -
Simple (Village Style); Complex (80s-90s BG orchestration); Contemporary - 21st century/fusion.

NOTE:

Verse 1 & Break 1

Simple (Village Style)

Verse 2 & Break 2

Complex (80s-90s BG orchestration)

Verse 3 & Coda

Contemporary - 21st century / fusion

INTRO

Arrangement by
Milen Slavov-SLAVMAN

♩=180

The musical score is for the introduction of the Bulgarian folk song "Razbulyala se Elenka". It is written in 7/8 time with a tempo of 180 beats per minute. The score is arranged for four instruments: Piano Accordion (cincert tuning), Voice, Tambura/Acoustic Guitar, and Contrabass/Bass Guitar. The Piano Accordion part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with chords Dm, Gm, and Dm indicated above the staff. The Voice part is a single line with a whole rest. The Tambura/Acoustic Guitar part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with chords Dm, Gm, and Dm indicated above the staff. The Contrabass/Bass Guitar part is a single line with a whole rest.

Verse 1

3

Accord.

F F Dm C

Voice

Raz - bu - lya - la - se E - len - ka
 Ta e le - zha - la bu - lya - la

Tamb./A. Gtr.

F F Dm C

Cb./B.Gtr.

pizz.

7

Accord.

Dm Dm C Dm Dm

1.

Voice

ta e le - zha - la bu - lya - la
 tse - li mi - de - vet go - di - la

Tamb./A. Gtr.

Dm Dm C Dm Dm

Cb./B.Gtr.

Break 1

11 ^{2.} Dm Dm

Accord.

Voice

Tamb./A. Gtr.

Cb./B. Gtr.

Dm Dm

Accord.

Voice

Tamb./A. Gtr.

Cb./B. Gtr.

15 C

Accord.

Voice

Tamb./A. Gtr.

Cb./B. Gtr.

C

Accord.

Voice

Tamb./A. Gtr.

Cb./B. Gtr.

Verse 2

19 **Dm** **F** **B \flat** **G 7**

Accord.

Voice

E - lin - ki - na - ta mai - chi -
Shte - ru E - len - ku E - len -

Dm **F** **B \flat** **G 7**

Tamb./A. Gtr.

Cb./B.Gtr.

23 **C** **G** **Gm** **Gm**

Accord.

Voice

tsa - na E - len - ka du - ma -
ku - sta - na - lo - de - vet gu - di -

C **G** **Gm**

Tamb./A. Gtr.

Cb./B.Gtr.

Break 2

1. 27 Dm C 2. Dm Am Dm

Accord.

Voice

she - ni

Tamb./A. Gtr.

Cb./B. Gtr.

31 Dm C F Gm Dm Am Dm

Accord.

Voice

Tamb./A. Gtr.

Cb./B. Gtr.

1. 2.

35 G⁷ C C Gm Dm

Accord.

7 m m

Voice

Tamb./A. Gtr. G⁷ C C GmDm

Cb./B.Gtr.

Verse 3

39 Fmaj⁹ B^b(add 2) G[#]dim Am(add 2)

Accord.

Voice

Sta - na - lo de - vet gu - di - ni
Ka - zhi si mai - ka gre - hu - ve

Tamb./A. Gtr.

Cb./B.Gtr.

43 Fm(maj⁷) Fm⁶ Gm⁷ Am⁷ B^bmaj⁷ C¹¹

1.

Accord.

Voice

ut kak - tu le - zhish u - mi - rash
da ti ot du - sha iz - le - ze

Tamb./A. Gtr.

Cb./B.Gtr.

47 Dm^{6/9} Dm⁷ Dm⁶B^bmaj⁷Am Am⁷ Dm⁶(add²)

2.

Coda

Accord.

Voice

ni

Tamb./A. Gtr.

Cb./B.Gtr.